

X EDICIÓN [2023]

BATALLAS DE ÓRGANOS

PROGRAMA GENERAL



Festival de Música
El Greco en Toledo

Nuestro Festival



Tras el éxito de la IX edición del *Festival de Música El Greco en Toledo*, y la consolidación de las *Batallas de Órganos* como uno de los eventos culturales más importantes de la ciudad, esta X edición se celebrará, de nuevo, como un ciclo monográfico de conciertos de *Batallas de Órganos*.

Desde que en 2014 la Música del Centenario se convirtiera en un acontecimiento artístico de primer orden capaz de llegar a públicos y gustos muy diferentes, el *Festival de Música El Greco en Toledo* ha programado cada año conciertos y recitales con fidelidad a los principios de ofrecer los conciertos en escenarios extraordinarios, mantener la tradición de las *Batallas de Órganos*, interpretar música del archivo catedralicio y sus grandes maestros de capilla, y contribuir a la recuperación del patrimonio de la Catedral.

Cumpliendo con el objetivo de darle continuidad a la actividad cultural generada en aquella conmemoración de 2014 y con el fin de enriquecer de forma destacada la vida cultural de la ciudad, el Festival celebrará



Órganos Echevarría 1755 y Berdalonga 1798

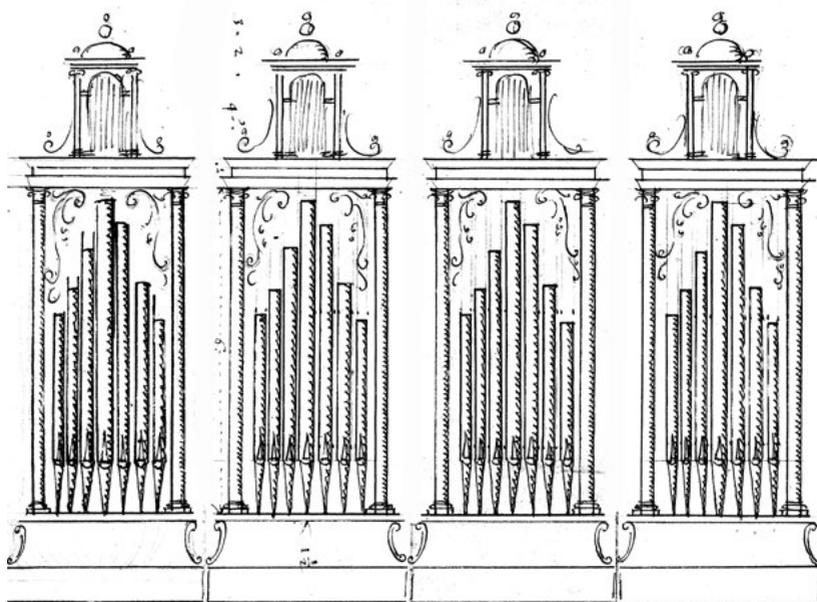


en 2023 su X edición organizada por la Real Fundación de Toledo con la participación del Ayuntamiento de Toledo, la Diputación Provincial de Toledo, el Gobierno de Castilla-La Mancha y la Catedral Primada.

El Festival ha sido reconocido por el Observatorio de la Cultura de la Fundación Contemporánea como uno de los mejores acontecimientos culturales de Castilla-La Mancha desde la edición de 2017 a la última realizada en 2022.

Esta nueva edición centrada en las *Batallas de Órganos*, que son el emblema del Festival y están consideradas como uno de los acontecimientos culturales más relevantes de Toledo, propone tres citas en el mes de octubre en las que cuatro expertos organistas conversan y se retan en interpretaciones e improvisaciones, de acuerdo con un modelo generado hace siglos.

Los conciertos destacan no solo por la original propuesta musical, sino por desarrollarse en un espacio único utilizando instrumentos absolu-



Dibujo de Nicolás de Vergara el Mozo. Órgano portátil. 1584. Catedral Primada de Toledo



tamente excepcionales. Además de la imponente presencia del edificio catedralicio, que de por sí supone un gran activo para el festival como reclamo, poder utilizar simultáneamente hasta siete órganos originales de varios siglos de antigüedad es algo que diferencia a este festival de cuantos se desarrollan en el mundo.

La primera *Batalla* se dedicará a *Moisés*, quien según narra la Biblia condujo al pueblo hebreo hasta la *Tierra Prometida*. La segunda nos hablará del *Príncipe de las Tinieblas* en contraposición al último concierto que dedicaremos a *El Rey de la Luz*.

Retomado en la última sesión el programa didáctico con sesiones presenciales, la X edición del Festival continuará su Programa Educativo con las exitosas sesiones informativas *Hablamos del Concierto*, donde especialistas, destacados musicólogos y críticos musicales ofrecen una introducción al programa del día que permite a los asistentes conocer con más detalle a los compositores y, sobre todo, las claves para entender el concierto que se celebra a continuación.



Programación

7 de octubre, 20 h. · Crucero de la Catedral

XX Batalla de Órganos

Moisés

Pablo Márquez Caraballo, Atsuko Takano, Rui Soares, Juan José Montero

21 de octubre, 20 h. · Crucero de la Catedral

XXI Batalla de Órganos

El Príncipe de las Tinieblas

Baptiste-Florian Marle-Ouvrard, Marc Pinardel, Samuel Liégeon,
Juan José Montero

28 de octubre, 20 h. · Crucero de la Catedral

XXII Batalla de Órganos

El Rey de la Luz

Vincent Dubois, Baptiste-Florian Marle-Ouvrard, Vincent Thévenaz,
Juan José Montero



ÓRGANO DEL EMPERADOR: (S.XVI-XVIII)

Es el más antiguo, regalo de Carlos I de España y V de Alemania a la Catedral Primada. Construido inicialmente por Gonzalo Hernández de Córdoba y terminado por el toledano Juan Gaytán en 1549, fue reconstruido por Josef Berdalonga en 1798, añadiendo la trompetería exterior y los tubos graves del pedal que descansan tumbados a los pies del rosetón. Se sitúa sobre la Puerta de los Leones. Su caja está construida en piedra y cuenta con dos teclados manuales y un pedalero. Además de los poderosos graves también es un órgano de gran versatilidad debido a los 55 registros que conforman su sonoridad.



ÓRGANO DE BERDALONGA (1798)

Construido por el gran organero de Brihuega Josef Berdalonga, es parte del legado del gran mecenas de las artes, el Cardenal Lorenzana. Presenta dos fachadas, una que da al Coro y otra a la nave lateral. Dispone de tres teclados manuales y un pedalero con un total de ciento trece tiradores de cincuenta y seis registros partidos, siguiendo el estilo que se continuaba practicando en España. También característico de los órganos hispanos es la trompetería horizontal que otorga una sonoridad sorprendente. Sustituyó al anterior órgano de Echevarría padre que había en su lugar.

ÓRGANO DE ECHEVARRÍA (1755)

Construido por Pedro Manuel Liborna Echevarría, enfrente del que hizo su padre en 1699 y gemelo en cuanto al mueble. Sus tres teclados de marfil y ébano hacen sonar su "lleno de fachada", único en toda España. El teclado superior actúa sobre la lengüetería y flautados del respaldo, frente a las naves laterales. El teclado del centro sobre los juegos exteriores situados en el coro. Por último, en el teclado inferior se encuentran los registros doblados, típicos de los órganos españoles. La expresión "Non Plus Ultra", que expone en su fachada, vuelve a tomar sentido tras la recuperación sonora del instrumento que llevaba impracticable desde hace muy largo tiempo.

ÓRGANO DEL SAGRARIO (1798)

Junto al gran órgano de Coro, Josef Berdalonga construyó este positivo de gran belleza y sonoridad. Está diseñado para que pueda ser visto desde todos los costados. Su decoración es sobria pero con minuciosas tallas y relieves. Dispone de un teclado y cuenta con cinco registros partidos, dos de los cuales son trompetas. Por ello, se le podía llamar, como se definía antiguamente, un "órgano de bombardas" en referencia al sonido del instrumento de doble lengüeta.



ÓRGANOS REALEJOS (1721, 1713 Y 1713)

Construidos por José Martínez Colmenero, toledano que fue afinador y Maestro Escuela de la Catedral, una verdadera eminencia en el arte de la organería que pudo aprender directamente de Echevarría Padre en su estancia en Toledo. Han sido de suma importancia por su participación en la procesión del Corpus toledano. Sonaban a lo largo del recorrido tal y como atestiguan documentos desde el siglo XVI al XIX. Se caracterizan por sus agudos registros que acompañaban el “canto llano” y el “canto de órgano” en las procesiones de la Catedral. En las *Batallas* se emplean de manera conjunta creando una sonoridad delicada y muy expresiva.

CLAVE

Instrumento construido en 1980 por Reiner Schütze, un prestigioso constructor de Claves de Heidelberg, Alemania. Fue uno de los primeros que basó la construcción de sus instrumentos en los conocimientos de los Claves antiguos y empezó a cambiar el concepto anterior para basarlo en criterios historicistas, el sonido de sus claves es muy característico y suelen presumir de una amplia sonoridad. Cuenta con dos teclados y con dos registros de 8' y uno de 4', más el sonido del laúd.

XX Batalla de órganos

7 de octubre, 20 h. · Crucero de la Catedral

MOISÉS

Pablo Márquez Caraballo, Atsuko Takano, Rui Soares, Juan José Montero

Moisés es una figura clave para las tres religiones monoteístas, el profeta más importante para el pueblo judío por ser el libertador de la opresión del faraón; uno de los profetas más mencionados en el Corán, ciento treinta y seis veces; y es venerado por el cristianismo como legislador, antecesor de Cristo y como autor del Pentateuco, que incluye los cinco primeros libros de la Biblia. En uno de ellos, el Éxodo, se recoge la vida de Moisés: su salvación de las aguas del río Nilo, la entrega de las Tablas de la Ley, las Siete Plagas de Egipto y la liberación del pueblo judío a través del Mar Rojo.

Una historia esencial en el devenir de la cultura occidental que ha dado lugar a una gran producción de obra literaria, teatral y cinematográfica, y servirá de inspiración a los organistas en sus improvisaciones en los grandes órganos de la Catedral de Toledo.





PABLO MÁRQUEZ CARABALLO

Organista de la Catedral de Valencia y catedrático de clavecín del Conservatorio Superior de Castellón, se forma en los conservatorios de Valencia, Toulouse, Ámsterdam y La Haya, cursando los estudios de composición, órgano, clavecín y música antigua. En 2017 obtiene el grado de doctor en Historia por la Universitat de València, con la calificación "cum laude", con su tesis sobre los órganos de la catedral de Valencia y la figura de Joan Cabanilles. Márquez combina la docencia con una intensa carrera como concertista e investigador y es requerido habitualmente como experto en diferentes restauraciones de órganos españoles.

ATSUKO TAKANO:

Directora musical y organista titular de la Parroquia de San Nicolás de Valencia, estudió piano y órgano en Japón, Alemania y Holanda, obteniendo las más altas calificaciones. Es ganadora del Concurso Internacional de Órgano *Arp Schnitger* (Alemania) y la *Westfield International Organ Competition* (Nueva York, EE.UU.). Ha dado numerosos conciertos como solista y acompañante por toda Europa, EE.UU. y Japón y participado en numerosos proyectos orquestales, entre los que cabe destacar *El libro de los siete sellos* de F. Schmidt con la orquesta de RTVE.

RUI SOARES:

Organista y clavecinista, miembro fundador del *Cuarteto Vocal Gaudium* y del grupo *Mvsicam Antiqva* de Oporto. En 2012 finalizó sus estudios de música antigua en el Conservatorio de Amsterdam, con distinción "cum laude", estudiando clave con el Prof. Tileman Gay, órgano con el Prof. Pieter Van Dijk y clases frecuentes con Ton Koopman. Es organista de la iglesia de Nuestra Señora de Conceição de Oporto y titular de los órganos históricos de la Iglesia de los Clérigos de la misma ciudad, en donde ofrece conciertos diarios. Su actividad como intérprete, además de en Portugal, se desarrolla en España, Francia, Suiza, Italia y Polonia.

JUAN JOSÉ MONTERO RUIZ:

Profesor del Conservatorio Profesional de Música Jacinto Guerrero de Toledo, del que ha sido también director. Comenzó su aprendizaje a los seis años en los órganos de la Catedral Primada, inició sus estudios en el Conservatorio de Toledo y en Madrid concluye los estudios de piano, improvisación y dirección de Coros. Ha realizado conciertos como solista y en grupos de cámara por el sur de Francia, Italia, Alemania e Israel. Ganador del premio de interpretación Manuel de Falla en el curso Internacional de Compostela, trabajó junto al organero G.A. de Graaf y se formó como organista de la mano de Montserrat Torrent.



XXI Batalla de órganos



21 de octubre, 20 h. · Crucero de la Catedral

EL PRÍNCIPE DE LAS TINIEBLAS

Baptiste-Florian Marle-Ouvrard, Marc Pinardel, Samuel Liégeon, Juan José Montero.

Desde los tiempos más antiguos el mal se ha definido mediante símbolos. En la Biblia lo encontramos en numerosas ocasiones, utilizando la imagen de la serpiente en el Génesis o la del dragón en el Apocalipsis. Satanás es el nombre del mal en hebreo y Diablo en griego. Demonio o Beelzebú es nombrado por los Evangelistas Mateo, Marcos y Lucas.

“Dios no perdonó a los Ángeles que pecaron, sino que arrojándolos al infierno (tartaróo) los entregó a prisiones de oscuridad, para ser reservados al juicio”. (Segunda epístola de Pedro 2.4)

En esa simbólica oscuridad transcurrirá la música de esta *Batalla*, una ocasión extraordinaria para escuchar las improvisaciones de cuatro organistas sobre un tema único.





BAPTISTE-FLORIAN MARLE-OUVRARD:

Ganador de numerosos primeros premios en concursos de órgano y de improvisación, como el Gran Premio de Chartres en 2004 y 2012, 1er. Premio de Improvisación en Leipzig y en Luxemburgo, y el Premio Internacional de *Longwood Gardens - Clarence Snyder Award* en USA. Ha sido alumno de grandes personalidades como Oliver Latry, Thierry Escaich y Philippe Lefebvre, la revista *Organ - Journal für die Orgel* le otorgó el título de "organista del año" en 2007. En la actualidad colabora regularmente con la Cinemateca Francesa de París, es organista titular de la Iglesia de San Eustaquio de París y profesor de composición e improvisación en el Conservatorio de Viry-Chatillon (Essonne).

MARC PINARDEL

Organista titular de Notre Dame de Grâce de Passy en París. Docente en la especialidad de improvisación en la Universidad de la Sorbona. Es también profesor de órgano en Saint-Maurice (Val de Marne). Es parte del equipo de improvisación "Francia-Canadá", ganadores del Festival Internacional Toulouse Órganos 2006. Ha participado con órgano, piano y clave, en películas como *Juana de Arco* de Carl Dreyer y *La Pasión según San Mateo* de Pier Paolo Pasolini. Ha sido dos veces invitado del espectáculo *A l'improviste de Anne Montaron* en France Musique. Ha grabado dos discos de improvisaciones con instrumentos de época.

SAMUEL LIÉGEON:

Estudió órgano, piano y música de cámara en el Conservatorio de Besançon y Saint-Maur dès Fossés y en el de Rueil-Malmaison. En el Conservatorio de París estudió composición e improvisación en piano y órgano con Thierry Escaich, Phillipe Lefebvre y Jean -Francois Zygel, siendo el primer estudiante en obtener una maestría en improvisación. Desde 2009 es organista titular de la iglesia de Saint Pierre de Chaillot en París y profesor en el Conservatorio Pôle Sup '93 (Paris-Aubervilliers) desde 2013. Ha ganado premios en competiciones internacionales en Estrasburgo (2008), Leipzig (2009), Haarlem (2010), Munster (2011) y Chartres (2012).

JUAN JOSÉ MONTERO RUIZ:

Profesor del Conservatorio Profesional de Música "Jacinto Guerrero" de Toledo, del que ha sido también director. Comenzó su aprendizaje a los seis años en los órganos de la Catedral Primada, inició sus estudios en el Conservatorio de Toledo y en Madrid concluye los estudios de piano, improvisación y dirección de Coros. Ha realizado conciertos como solista y en grupos de cámara por el sur de Francia, Italia, Alemania e Israel. Ganador del premio de interpretación Manuel de Falla en el curso Internacional de Compostela, trabajó junto al organero G.A. de Graaf y se formó como organista de la mano de Montserrat Torrent.



XXII Batalla de órganos

28 de octubre, 20 h. · Crucero de la Catedral

EL REY DE LA LUZ

**Vincent Dubois, Baptiste-Florian Marle-Ouvrard, Vincent Thévenaz,
Juan José Montero**

En contraposición a las tinieblas encontramos el simbolismo de la Luz. En varios de los Salmos del Rey David se vincula la Luz con la salvación: “el Señor es mi Luz y mi salvación”. En este mismo sentido, el Apóstol San Juan recoge las palabras de Cristo: “Yo soy la Luz del Mundo. El que me sigue no andará en tinieblas, sino que tendrá la luz de la vida”.

En infinidad de ocasiones se cita a Jesús como Rey en la Biblia: rey de reyes, rey de los judíos, además de en la inscripción que hizo Pilatos en la propia Cruz donde murió. El papa Benedicto XVI señaló, así como su predecesor Juan Pablo II, que el reinado de Cristo no se basa en el “poder humano”, sino en el amor y el servicio a los otros.

La Luz será por tanto el motivo, a modo de sinestesia, para que los organistas den rienda suelta a su imaginación y nos hagan disfrutar con una luminosa *Batalla de Órganos*.



VINCENT DUBOIS:

Es uno de los más importantes organistas del panorama internacional. Se graduó en el Conservatorio Nacional de Música de París con el profesor Olivier Latry. Ha sido galardonado con la Medalla de Oro del Concurso Internacional de Calgary y el Gran Premio del Concurso de Toulouse. Ha realizado numerosos recitales en importantes festivales como Cambridge, Stuttgart, Dresden y Vancouver. Como solista ha trabajado junto a agrupaciones como la Philadelphia Philharmonic Orchestra, Los Angeles Philharmonic Orchestra, Orchestre Philharmonique of Radio France y Orchestre de Bretagne. Director del Conservatorio Nacional de Reims, organista titular de la Catedral de Soissons y desde 2016 titular del gran órgano de Notre Dame de París.

BAPTISTE-FLORIAN MARLE-OUVRARD:

Ganador de numerosos primeros premios en concursos de órgano y de improvisación, como el Gran Premio de Chartres en 2004 y 2012, 1er. Premio de Improvisación en Leipzig y en Luxemburgo, y el Premio Internacional de *Longwood Gardens - Clarence Snyder Award* en USA. Ha sido alumno de grandes personalidades como Oliver Latry, Thierry Escaich y Philippe Lefebvre, la revista *Organ - Journal für die Orgel* le otorgó el título de "organista del año" en 2007. En la actualidad colabora regularmente con la Cinemateca Francesa de París, es organista titular de la Iglesia de San Eustaquio de París y profesor de composición e improvisación en el Conservatorio de Viry-Chatillon (Essonne).

VINCENT THÉVENAZ:

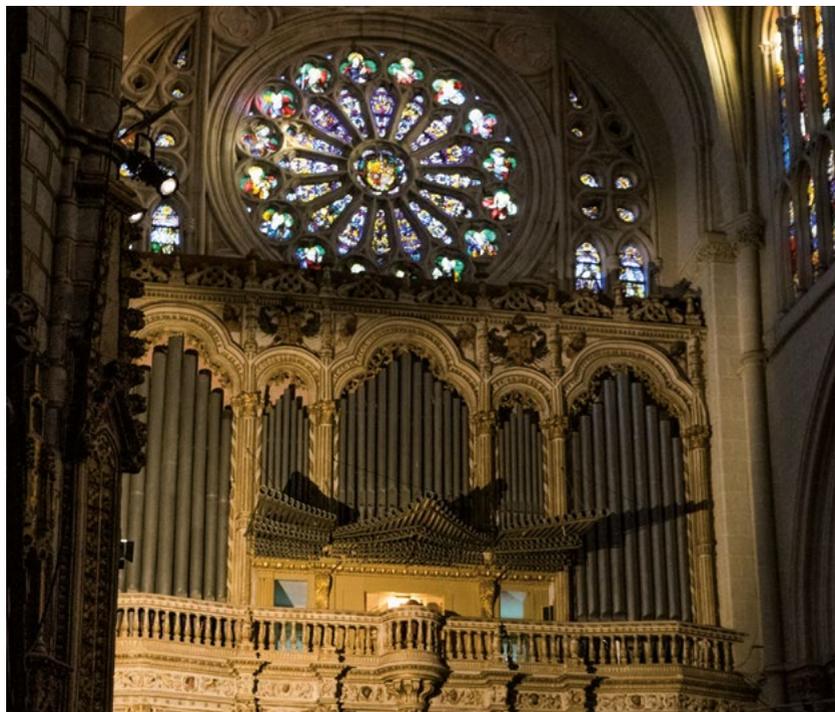
Profesor de órgano e improvisación en la *Haute Ecole de Musique* de Ginebra, organista titular y carillonista de la Catedral de St-Pierre en Ginebra. Es invitado regularmente a conciertos, jurados de concursos o clases magistrales en muchos países de Europa, Asia y las dos Américas. Colabora con muchos conjuntos y directores, entre los que destaca la *Orchestre de la Suisse Romande*, *Ensemble Contrechamps* y *Orchestre de Chambre de Lausanne*. Su trayectoria le ha llevado a desarrollar una intensa actividad en torno a la improvisación. Reconocido especialista en armonio, posee una colección de instrumentos históricos que toca tanto



en recital como en conjunto. Mezcla, además, el órgano con innumerables instrumentos de todos los orígenes. En 2005 fundó la *Orchestre Buissonnier*, un conjunto de jóvenes músicos que dirige regularmente.

JUAN JOSÉ MONTERO RUIZ:

Profesor del Conservatorio Profesional de Música “Jacinto Guerrero” de Toledo, del que ha sido también director. Comenzó su aprendizaje a los seis años en los órganos de la Catedral Primada, inició sus estudios en el Conservatorio de Toledo y en Madrid concluye los estudios de piano, improvisación y dirección de Coros. Ha realizado conciertos como solista y en grupos de cámara por el sur de Francia, Italia, Alemania e Israel. Ganador del premio de interpretación Manuel de Falla en el curso Internacional de Compostela, trabajó junto al organero G.A. de Graaf y se formó como organista de la mano de Montserrat Torrent.





www.musicagreco.com

Real Fundación de Toledo

Plaza de Victorio Macho, 2. 45002 Toledo

Lunes a viernes de 9,30 a 14,30 h.

Tel.: 925 28 42 25

musicagreco@realfundaciontoledo.es



REAL FUNDACIÓN DE TOLEDO



Castilla-La Mancha



AYUNTAMIENTO DE TOLEDO



DIPUTACIÓN DE TOLEDO

